



В рамках конференции "Год в Инфраструктуре 2013" (The Year in Infrastructure 2013), проходившей в конце октября в Лондоне, нам удалось пообщаться с генеральным директором представительства Bentley в России Николаем Дубовицким.

**Еще рано говорить о результатах 2013 года, но предварительную оценку, наверное, дать можно. Каковы финансовые результаты Bentley в России? Будет ли выполнен план, в котором заложен двадцатипроцентный рост?**

Я с оптимизмом смотрю на завершающийся квартал года. От того, как проходит заключительный квартал, зависит многое. Оптимизм основан на том, что результаты продаж за последние три квартала были лучше ожидаемых. У нас есть все основания надеяться, что и четвертый квартал будет успешным. Мы выполним план, а может даже и превзойдем те цифры, которые заявляли в начале года.

**Что делает успешными продажи программного обеспечения Bentley в России?**

Нужно выделить три причины успеха. Первая — качество самого программного обеспечения, в основе которого лежит масштабируемая и производительная платформа, — она позволяет заказчикам, выбирающим решения Bentley, не опасаться ограничений, которые могут возникнуть в процессе развития проектов. Программное обеспечение не накладывает ограничений по объему, размеру и сложности проектов. И примеры, которые приводят пользователи в своих выступлениях на конференции "Год в Инфраструктуре 2013", — наглядное тому подтверждение. Кроме того, программное обеспечение Bentley предусматривает возможность интеграции и между различными модулями внутри линейки продуктов, и с программами сторонних разработчиков, что обеспечивает решениям дополнительную гибкость.

Второй причиной, которая позволяет выходить на такие высокие результаты, является наша партнерская сеть, где помимо партнеров, которые осуществляют продажи, хотелось бы отметить компании, непосредственно ведущие проектные работы. Специалисты этих компаний в полной мере владеют технологическими вопросами реализации проектов, для автоматизации которых привлекаются. На стадии пилотных проектов

## ➤ РОСТ И РАЗВИТИЕ

они помогают во внедрении и оказывают техническую поддержку. Партнеры — та опора, на которую мы всегда рассчитываем.

Третья причина успеха — последняя по счету, но не по значимости — замечательные сотрудники представительства Bentley в Москве. У нас подобрался молодой коллектив неравнодушных людей, которые являются энтузиастами своего дела, которым интересно заниматься вопросами внедрения систем автоматизированного проектирования. Я верю, что будущее Bentley в России во многом будет определяться успехами этих людей.

#### **Сколько сотрудников работают в московском представительстве?**

Сейчас у нас работают 25 человек, но мы продолжим расширяться. Мы расширяем инженерный состав, а также группу, которая занимается непосредственно продажами и работой с клиентами.

#### **А как давно в Москве открылось представительство Bentley?**

Представительство открылось в 2006-м, после покупки компанией Bentley одного из партнеров. Но история Bentley в России началась раньше — после 1995 года, когда США сняли ограничения на экспорт высокотехнологичных информационных систем в Россию. До открытия представительства мы работали через партнеров.

#### **Каковы функции московского представительства Bentley?**

Московское представительство выполняет несколько функций. Во-первых, это маркетинг — с точки зрения информирования и повышения осведомленности заказчиков о возможностях, которые мы предлагаем для них с использованием наших решений. Во-вторых, мы координируем коммерческую деятельность наших партнеров или напрямую работаем с теми крупными заказчиками, которые хотят работать непосредственно с Bentley. То есть у нас гибридная модель продаж. В-третьих, мы участвуем в реализации сложных и крупных проектов там, где либо нет российской экспертизы, либо специфика проектов выходит за рамки российского опыта и требуется привлечение международных экспертов.

#### **Сколько партнеров насчитывает ваша дилерская сеть?**

В России сейчас 19 партнеров, работающих в различных областях. Они хорошо знают платформы MicroStation, ProjectWise. Дополнительно есть восемь брендов, по которым компании специализируются.

#### **А вы разделяете партнеров по статусу?**

В этом году у нас разделения нет, а в следующем мы планируем разделить программу на два уровня и сформировать некий клуб. Не знаю, сколько партнеров в него войдет, но мы хотим выделить те компании, которые интенсивно работают на этом рынке, способствуют его развитию, — и сотрудничать с ними более плотно. Создание клуба будет неким конкурсом с зачетом результатов и 2013 года. Разделение на два уровня даст партнерам новые возможности и новую энергию.

#### **У вас есть специализированные учебные центры?**

Сегодня обучение проводится на базе партнеров или нашего представительства. Начиная со следующего года мы рассчитываем запустить локализованный контент Bentley LEARN, который до сих пор был доступен только на английском языке. Планируется полностью охватить всю линейку обучения — от базовых курсов, доступных через Интернет, до сложного обучения на проектной основе. Сегодня мы больше работаем на проектной основе с партнерами, но останавливаться на этом не хотим и намерены развиваться дальше.

#### **Как вы оцениваете российский рынок программного обеспечения? Какие факторы могут способствовать его дальнейшему росту?**

Хороший вопрос, потому что он выходит за рамки чисто инженерного программного обеспечения, хотя тренды и ключевые факторы роста остаются общими для всех направлений. По сравнению с остальными сегментами рынка, ПО для решения инженерных задач находится сейчас на подъеме, поскольку в России активно развиваются инфраструктурные проекты, в том числе с поддержкой государства. Это и является той движущей силой, которая помогает нам преодолевать проблемы, связанные с замедлением мировой экономики. У рынка САПР более привилегированные позиции по сравнению с информационным рынком в целом. И цифры роста это подтверждают. При этом с точки зрения тех драйве-

ров, которые существуют на рынке, факторы роста являются общими для всех информационных систем. Это связано с приходом больших объемов данных, мобильностью. Вот эти три направления и будут определять развитие информационных технологий. По всем им мы активно работаем. Надеюсь, что в следующем году мы расскажем вам о новых решениях и технологиях.

#### **Bentley предлагает широкий спектр программного обеспечения для различных отраслей. Какова структура продаж в России? Какое программное обеспечение более востребовано?**

Мы традиционно работаем в четырех сегментах рынка: решения для промышленных предприятий (это, в первую очередь, нефтегазовая отрасль, энергетика и различные производственные объекты), решения для транспорта и логистики, геоинформационные системы (по сути, это решения для муниципальных систем, городских образований и ЖКХ) и, наконец, решения для архитектуры и строительства.

В России традиционно были представлены первые три сегмента. Нефтегазовый сектор и сектор промышленных решений занимают примерно половину рынка. При этом мы будем предлагать решения в области строительства и архитектуры. Продукты, локализацию которых мы заявляли в прошлом году, выходят на рынок в этом месяце, и я надеюсь, что в следующем году наше архитектурно-строительное направление получит в России должное развитие.

В мире все эти направления примерно равны — в каждом из них сосредоточено по 25% бизнеса. Россия в силу структуры экономики имеет некоторый уклон в сторону промышленных решений. Но я вижу тенденцию к тому, что этот крен будет выправляться — причем не за счет сокращения работ в части промышленного проектирования, а скорее как результат развития инфраструктурных проектов в транспортно-логистическом сегменте (за счет работы на уровне муниципальных образований, городского хозяйства, которые тесно связаны с инфраструктурой). Постепенно мы придем к мировому соотношению.

#### **Какие программные продукты локализованы в России и в какой степени?**



Всего у Bentley порядка трехсот программных продуктов, в России продается около ста. Практически все они в разной степени локализованы. Степень локализации определяется спецификой продукта и особенностями его использования. Некоторые продукты требуют локализации интерфейса, другие — как мы это называем, "кантрификации" расчетных модулей и сертификации в соответствующих органах. Все делается на регулярной основе. Важным продуктом, который выходит на рынок в этом году, является OpenPlant — решение для промышленного проектирования. Продукт уже локализован, успешно завершены

два проекта по тестированию бета-версии, и в ближайшее время мы об этом объявим. Сейчас заканчивается локализация AECOSim Building Design — продукта, который позволит вдохнуть новую жизнь в архитектурно-строительные решения.

## Назовите крупнейших российских клиентов.

Гипротюменнефтегаз, CNGS Engineering, БашНИПИнефть, Уфаводоканал, ТомскНИПИнефть, Мосгипротранс, Каналстройпроект, Мосинжпроект, Мосгоргеотрест. И, конечно, те компании, которые выступают на конференции.

## Каковы итоги конкурса "The Year in Infrastructure 2013" в России? Сколько проектов от нашей страны участвовало? Кто стал победителем?

На конференции "Год в Инфраструктуре 2013" выступают с докладами наиболее яркие представители российского бизнеса. Всего в конкурсе участвовали 11 компаний из России и стран СНГ, три из них вышли в финал. Это "Сибирская генерирующая компания", которая представляла решение по управлению активами, управлению надежностью и оптимизации процессов обслуживания на основе продуктов Asset Wise Ivra. Другой финалист — компа-

## Bentley ProjectWise Construction Work Package Server расширяет возможности информационной мобильности в строительстве

НОВОСТЬ

*Заполнение пробелов в технологиях между техническим проектированием и строительными работами в процессе реализации комплексных проектов*

Компания Bentley Systems, Inc., мировой лидер в области комплексных программных решений для поддержки инфраструктуры, объявила о том, что готовящийся к выпуску продукт ProjectWise Construction Work Package Server, представляющий собой первую готовую коммерческую систему для управления жизненным циклом строительных рабочих пакетов, сформирован и в настоящее время тестируется ведущими инженерными, снабженческими и строительными компаниями, участвующими в программе ознакомительного доступа от компании Bentley. Продажи решения начнутся в начале 2014 года.

ProjectWise Construction Work Package Server расширяет возможности информационной мобильности в строительстве, оптимизируя работу программного обеспечения и технологические процессы, относящиеся к управлению инженерно-технической информацией и планированию работ. Важность совершенствования информационных потоков при обмене строительными рабочими пакетами подтвердили и результаты ежегодного исследования приоритетов руководителей, отвечающих за глобальную реализацию проектов в ведущих организациях, занимающихся проектированием, снабжением, строительством и управлением. Это исследование проводилось на форуме компании Bentley, посвященном реализации проектов, который недавно был организован в Соне (Калифорния, США). 33 руководителя, принимавшие участие в форуме, присвоили наивысший приоритет инициативам, связанным с использованием рабочих пакетов, оценивая их как заслуживающие "приматального и безотлагательного внимания". Именно на этих инициативах они с наибольшей вероятностью сосредоточили бы внимание в целях более эффективной реализации проектов. Недавний отчет McGraw

Hill Construction — "SmartMarket Report on Construction Information Mobility" — подчеркивает перспективность работы в этом направлении, демонстрируя, что на сегодняшний день едва ли половина опрошенных подрядчиков отслеживает такие информационные потоки даже внутри собственных компаний и только 20% отслеживают внешние информационные потоки, в частности рабочие пакеты.

Инновационные возможности программного обеспечения являются оперативным ответом на призыв Института строительной промышленности (Construction Industry Institute, CII) к расширенному использованию рабочих пакетов, что позволит этому ПО стать лучшим в отрасли средством для управления потоком информации, проходящим через этапы проектирования, поставки, строительства, сдачи в эксплуатацию и передачи заказчику. Отчет исследовательской группы RT 272 (которую CII считает самой крупной и наиболее квалифицированной оперативной рабочей группой) за июль 2013 г. — "Advanced Work Packaging: Design through Workface Execution" — включает ситуационное исследование, по результатам которого расширенное использование рабочих пакетов позволяет на 10% снизить общую стоимость проекта на фоне повышения уровня безопасности. Ключевую роль играет комплексный подход, позволяющий объединить инженерно-технические (Engineering Work Package, EWP) и построенные на основе геопространственных данных трехмерные строительные (Construction Work Package, CWP) рабочие пакеты в установочные рабочие пакеты (Installation Work Package, IWP) с использованием эффективных инструментов управления изменениями, которые помогут справиться с неизбежными реалиями проекта.

Главный исполнительный директор Грег Бентли (Greg Bentley), 20 октября этого года ставший членом Национальной академии строительства США, пояснил: "Сейчас благоприятное время для нашего нового предложения в сфере строительства, поскольку мы выводим на рынок

единственное в своем роде программное обеспечение, которое может учитывать новые рекомендации (и, как следствие, обеспечивать повышение эффективности) группы RT 272 в области расширенного использования рабочих пакетов. Система Construction Work Package Server расширяет функциональные возможности ProjectWise за счет планирования работ в ConstructSim и использования моделей i-model, а также решения eB/Information Manager (eB/IM) для поддержки взаимосвязей и изменений на уровне экземпляров компонентов строительства, в инженерных, строительных и установочных рабочих пакетах и в соответствующих корпоративных системах для снабжения и подготовки специалистов. Я думаю, что только Bentley Systems под силу обеспечить эффективность проектов, на которых используются наши собственные и сторонние средства проектирования, включая SmartPlant 3D или PDMS, — в любом их сочетании.

Благодаря этому комплексному решению для строительных рабочих пакетов теперь можно перейти от визуализации состояния к усовершенствованию планирования проекта и, следовательно, от моделирования графика проекта к его оптимизации. Construction Work Packaging Server в сочетании с Bentley Navigator и ConstructSim позволяет ProjectWise перекалиброваться из "рабочей лошади для рабочих пакетов" в "генератор эффективности проекта". В сочетании с облачными службами Bentley CONNECT и нашими локальными приложениями эти новые комплексные предложения дополняют возможности информационной мобильности, ориентированной на потребителей, — ускоряя непрерывное развитие и индустриализацию строительства объектов инфраструктуры".

Комментируя опыт предварительного ознакомления своей компании с ProjectWise Construction Work Package Server, Терри Эрхарт (Terry Erhart), директор по глобальным процессам и технологиям строительства в компании Hatch, отметил: "ProjectWise Construction



ния CNGS Engineering — занимается оффшорным проектированием, уже не первый год участвует в мероприятии Bentley, и в очередной раз продемонстрировала решение, оказавшееся достойным выхода в финал.

Новичок этого мероприятия — Курская атомная станция. Ее проект IT-поддержки вывода из эксплуатации старых энергоблоков стал победителем в номинации "Охрана окружающей среды".

**Планирует ли московское представительство Bentley специальные программы и акции для привлечения российских клиентов?**

Не только планирует, но и регулярно проводит. Будем стараться регулярно информировать сообщество о таких мероприятиях. Недавно снова запустили рассылку информационных бюллетеней и обновили портал для наших клиентов: [www.bentley.com/Profile](http://www.bentley.com/Profile).

**Какие задачи ставит перед собой московское представительство на следующий год?**

Задача у нас одна — рост и развитие. Мы успешно развиваемся на российском рынке, несмотря на определенное замедление роста экономики в целом. Мне кажется, это тот момент, ко-

торый надо использовать. Поскольку инвестиции в инфраструктуру, которые будут сделаны сейчас, — это залог долгосрочного развития всей российской экономики и качества нашей с вами жизни. Я думаю, в течение ближайших нескольких лет темпы развития Bentley в России будут не ниже темпов этого года.

**Как будете отмечать тридцатилетний юбилей компании?**

Откроем шампанское!

*Интервью вела Ольга Казначеева*

Work Package Server поможет проектной группе соблюдать график проекта и обеспечит актуальность информации о состоянии проекта, что позволит увеличить производительность специалистов по управлению строительством, сократить количество человеко-часов как в главном офисе, так и на строительной площадке и повысить общую эффективность работы на месте строительства".

#### **ProjectWise в строительстве**

Серверы Bentley ProjectWise для организации совместной работы стали признанной основой для обмена рабочими данными и управления инженерно-технической информацией среди лучших проектных компаний по рейтингу журнала ENR (25 из 25, 46 из 50, 82 из 100).

Но все чаще область их действия охватывает комплексную реализацию проектов среди:

- лучших проектно-строительных компаний по рейтингу журнала ENR (18 из 25, 26 из 50);
- ведущих подрядчиков по рейтингу журнала ENR (20 из 25, 29 из 50).

Например, ProjectWise играет ключевую роль в проекте компании Consolidated Contractors Company (№ 17 среди 225 лучших международных подрядчиков по рейтингу журнала ENR за 2012 год) по строительству здания центрального терминала аэропорта Абу-Даби. Этот проект стал финалистом премии Be Inspired Awards 2013 в категории "Инновации в строительстве". В проекте стоимостью 3,2 млрд долларов США, охватывающем площадь 750 000 м<sup>2</sup>, предусмотрены помещения для пассажиров и грузов, магазины беспошлинной торговли и рестораны, рассчитанные на обслуживание 40 млн человек в год. Конструкция, расположенная между двумя взлетно-посадочными полосами, имеет X-образную форму, и ее сложность, как по композиции, так и по форме, создает трудности на этапах проектирования, строительства и снаб-

жения. Для преодоления этих трудностей компания Consolidated Contractors Company использовала ProjectWise, Bentley AECOsim Building Designer и другие решения Bentley BIM. "Клиент высказал целый ряд уникальных и амбициозных требований, — рассказывает представитель Consolidated Contractors Company Эссам Эль-Абси (Essam El-Absi). — Для их выполнения требуется полностью BIM-управляемый проект. По опыту уже десятков лет работы с продуктами Bentley мы были уверены, что эти продукты надежны и способны справиться с проектом такого масштаба".

#### **ConstructSim и Bentley Navigator**

Решение ConstructSim с поддержкой Bentley Navigator для динамического просмотра и анализа проекта предназначено для визуального создания рабочих пакетов, планирования работы и визуализации состояния проекта. Благодаря интеграции с ProjectWise Construction Work Package Server решение ConstructSim становится еще более динамичным и обеспечивает наглядную визуализацию с эффектом присутствия.

Решение ConstructSim сыграло важную роль в разработке проекта газовых месторождений Greater Gorgon стоимостью 52 млрд австралийских долларов на острове Барроу, в охраняемой природной зоне у северо-западного побережья Австралии. Проект, который также стал финалистом премии Be Inspired Awards 2013 в категории "Инновации в строительстве", включает строительство предприятия по сжиганию природного газа. Логистические проблемы, связанные со строгими процедурами для материалов и манипуляционных устройств, были решены с помощью ConstructSim, что позволило на 90% сократить время создания рабочего пакета и сэкономить миллионы долларов. По словам Абеля Вера (Abel Vera), руководителя отдела заключительного планирования для проекта месторождения Gorgon в Kellogg Joint Venture Gorgon, ре-

шение ConstructSim стало связующим элементом проекта и обеспечило быстрый возврат инвестиций на одном только этапе планирования, не говоря уже об успешном сотрудничестве между офисом и строительной площадкой, которое обеспечило высочайшую эффективность работы.

#### **Комплексная поддержка рабочих пакетов**

Возможности Bentley ProjectWise Construction Work Package Server дополняются другими предложениями Bentley. Вот лишь некоторые из них:

- *модели i-model* — распространенные средства поддержки информационной мобильности, которые служат конвейерами для передачи архитектурных, проектных, строительных и эксплуатационных документов. Модели i-model являются основным средством для переноса данных на новый сервер;
- *SpecWave Composer* — обеспечивает внедрение спецификаций (которые являются важными элементами каждого рабочего пакета) и технических стандартов в строительные рабочие процессы, которые можно персонализировать в зависимости от конкретной роли в проекте;
- *Bentley Transmittal Services* — предоставляют инфраструктурным организациям возможности интеллектуального управления передачей рабочих пакетов субподрядчикам и другим задействованным специалистам;
- *мобильные приложения*, например Field Supervisor и Navigator Mobile, — позволяют открывать, просматривать и применять рабочие пакеты непосредственно на месте ведения работ, то есть на строительной площадке, а также передают информацию о ходе работ и проверки на сервер, где она используется для обновления состояния проекта в режиме реального времени.